

VISIONI D'ISTRIA, FIUME,
DALMAZIA NELLA
LETTERATURA ITALIANA

CONGRESSO INTERNAZIONALE
TRIESTE, 7-8 NOVEMBRE 2019

A CURA DI GIORGIO BARONI E CRISTINA BENUSSI



PISA · ROMA
FABRIZIO SERRA · EDITORE
MMXX

SOMMARIO

<i>Ringraziamenti</i>	10
FRANCO DEGRASSI, <i>Presentazione</i>	11
GIORGIO BARONI, CRISTINA BENUSSI, <i>Introduzioni</i>	13
NEDJELJKA BALIĆ-NIŽIĆ, <i>Il ruolo del paesaggio nella narrativa dello scrittore dalmata Marco Casotti (1804-1842)</i>	17
FABIO DANELON, <i>Lo sguardo inter-nazionale di Niccolò Tommaseo sulla Dalmazia. Alcune osservazioni</i>	22
LAURA SANGUINETI WHITE, <i>In viaggio con il giovane Marin Sanudo</i>	27
ANTONIO SACCONI, <i>L'esodo istriano e l'esordio narrativo di Fulvio Tomizza</i>	31
ANTONIO IURILLI, <i>Istria, Fiume, Dalmazia in un viaggio scientifico di fine Settecento</i>	35
CONCETTO DEL POPOLO, <i>Proverbi e ricette in volgare nel Quattrocento a Sebenico</i>	41
ARMANDO BISANTI, <i>Orgoglio poetico e lode della patria nelle epistole di Girolamo Muzio al nipote Maurizio</i>	47
FRANCO MUSARRA, <i>L'Istria nell'immaginario poetico dantesco</i>	52
PIETRO FRASSICA, <i>Da Pirano a Pola. Paesaggi e metafore alimentari in Un altro mare di Magris</i>	58
ANNA BELLIO, <i>«Nella notte de Nadal dute le bestie sa parlar»</i>	63
MANUELA BERTONE, <i>«nessun ingegnere ha requie»: Carlo Emilio Gadda alla scoperta dell'Istria</i>	68
DUŠICA TODORVIĆ, <i>I modi di ipotiposi in alcuni racconti di Fulvio Tomizza</i>	73
ZOSI ZOGRAFIDOU, <i>Paesaggi naturali della terra istriana nell'opera di Fulvio Tomizza</i>	78
ELIS DEGHENGI OLUJIĆ, <i>Viaggio naturalistico, enogastronomico e culturale nell'Istria di Ulderico Bernardi e Marino Vocci</i>	82
ALBERTO BIANCHI, <i>Abbazia e i fantasmi della belle époque in Lucio d'Ambra e Vitale Brancati</i>	88
SERGIA ADAMO, <i>Prendere le misure della distanza: immagini e racconti migranti dell'Istria e di Fiume</i>	94
ANA BUKVIĆ, <i>La visione di Dalmazia nel racconto storico Veneti e Schiavoni di Luigi Fibert</i>	100
MARTINA DAMIANI, <i>La percezione dell'Istria negli scritti di Jacopo Andrea Contento</i>	105
FRANCESCA FAVARO, <i>La Dalmazia di Niccolò Tommaseo nel volume Intorno a cose dalmatiche e triestine: terra cristiana, terra di poeti</i>	110
PAULINA AGATA PIOTROWICZ, <i>La visione di Ragusa dei mercanti nel Libro dell'arte di mercatura di Benedetto Cotrugli</i>	115
ELENA RONDENA, <i>La Dalmazia descritta di Francesco Carrara</i>	120
MARTINA SANKOVIĆ IVANČIĆ, <i>L'anima di una città invisibile: una passeggiata tra le pagine di Mario Schittar e Paolo Santarcangeli alla ricerca di Fiume</i>	125
DIEGO VARINI, <i>«Ad argomenti di saporite risa». Avventure e peripezie dalmatiche di Carlo Gozzi</i>	131

MARINA VERSACE, <i>La Dalmazia nelle Scintille di Niccolò Tommaseo</i>	136
PATRIZIA PARADISI, <i>Un locus amoenus a Sebenico: la sorgente di Roberto de Visiani nei versi latini del giovane Tommaseo</i>	142
SANJA PAŠA, <i>La visione della Dalmazia di Michele Salom, prigioniero italiano a Klissa</i>	148
PATRIZIA GUIDA, <i>La Dalmazia nei ricordi di viaggio di Giuseppe Modrich</i>	154
GIANNA MAZZIERI-SANKOVIĆ, <i>La Fiume cambiata, 'cuore e simbolo dell'Europa del xx secolo', nelle pagine letterarie di autori quarnerini</i>	159
ENCARNA ESTEBAN BERNABÉ, <i>L'Istria perduta di Anna Maria Mori</i>	165
PAOLO QUAZZOLO, <i>Il mondo istriano nel teatro di Fulvio Tomizza</i>	171
COSTANZA GEDDES DA FILICAIA, <i>Visioni d'Istria e Dalmazia nell'opera di Giani Stuparich</i>	177
ANTONIO ROSARIO DANIELE, <i>Aprile 1941 - Marzo 1943. Da Fiume a Cirquenezza: Irene Brin e un pacifico diario di guerra</i>	182
SANDRO DE NOBILE, «Guardo il sole scendere dietro la riva boscosa». <i>Su Le lune di Hvar di Lalla Romano</i>	187
CINZIA GALLO, <i>Usi e costumi nell'isola di Fulvio Molinari</i>	193
ALESSANDRO CINQUEGRANI, <i>Ulisse e Telemaco in Dalmazia. Una mitologia di Umberto Saba</i>	198
NIKOLINA GUNJEVIĆ KOSANOVIĆ, «Reminiscenze care»: <i>visioni della città natia nelle poesie di autori di origini zaratine</i>	204
GABRIELLA MACCIOCCA, <i>Visioni della Dalmazia nel tempo di guerra: Eugenio Armati e altre memorie di vita militare</i>	212
DANIEL RAFFINI, <i>La Dalmazia letteraria della rivista «La Cultura»</i>	217
CHIARA VIGINI, <i>Biagio Marin: prose profetiche</i>	222
DIEGO SALVADORI, <i>Le geografie del martirio: figurazioni giuliano-dalmate nella trilogia di Stefano Zecchi</i>	227
BARBARA VINCIGUERRA, <i>Suggestioni zaratine negli scritti e nei dipinti di Secondo Raggi Karuz, Franco Ziliotto, Adam Marušić</i>	231
MICHELA MAZZON, <i>I testimoni muti di Diego Zandel. Interrogativi sul significato dell'istrianità</i>	237
ELISA AMADORI, <i>Quo vadis?</i>	243
BARBARA STURMAR, <i>Una «terra dolcissima e terribile». Visioni istriane negli appunti di viaggio di Paolo Rumiz</i>	248
MARIA PANETTA, <i>Visioni d'Istria e Dalmazia in Paolo Rumiz e Nelida Milani</i>	254
MARIA GRAZIA GIULIA CHIAPPORI, <i>Quando 'sguardo' e 'bellezza' si fanno parola</i>	260
LUCINDA SPERA, LIANA TRONCI, <i>Memoria, lingua e letteratura di/sul confine: Morovich, Un italiano di Fiume</i>	265
IRENE VISINTINI, <i>Enrico Morovich e la sua scrittura, ricca di fantasia e di trasognata inventiva</i>	271
SILVA BON, <i>Terra e genti d'Istria nell'amarcord di Guido Miglia</i>	277
CATERINA CONTI, <i>L'Istria dai programmi culturali di Radio Trieste: il contributo di Guido Miglia</i>	283
CHIARA GALASSI, <i>Fra i 'sentieri' dell'Istria con Guido Miglia, Biagio Marin e Anna Maria Mori</i>	289

LUISA MORETTIN, <i>Visioni infernali. Rappresentazione delle foibe nella letteratura di frontiera</i>	292
BARBARA STAGNITTI, « <i>sopraffatti da un incantesimo</i> ». <i>Marine istriane di Giuseppe Caprin</i>	297
FRANÇOIS BOUCHARD, « <i>nell'orrido ventre di balena</i> »: <i>la Dalmazia nella memorialistica dei deportati cisalpini a Sebenico</i>	301
MICHELA RUSI, <i>Visioni dell'Istria e della Dalmazia nei Taccuini e nella scrittura di memoria di Gabriele d'Annunzio</i>	306
CORINNA GERBAZ GIULIANO, <i>La tradizione anteica nella produzione letteraria dell'area fumana</i>	311
GIUSEPPE NOTO, THOMAS PERSICO, <i>Visioni d'Istria nella Divina Commedia: il caso di Inf. IX 112-117</i>	316
LUCIA RODLER, <i>Italiani e Croati nelle carte di Gina Lombroso Ferrero</i>	325
FULVIO SENARDI, <i>Visioni dalmate di Bruno Sperani</i>	330
ANDRIJANA JUSUP MAGAZIN, <i>Da Trieste fino a Zara con Antonio Battara</i>	335
CARLO LEO, <i>La 'Città di vita' all'ombra del Palazzo. La letteratura a Fiume in 'stato di eccezione'</i>	340
ALESSANDRO PROVERA, <i>Fiume città di vita e di giustizia</i>	346
GIUSY CRISCIONE, <i>Sergio Anselmi: storie di Adriatico, un viaggio nel tempo fra le due sponde in compagnia di personaggi immaginari, ma non troppo</i>	351
VINCENZO PERNICE, <i>Trilliri di Mario Carli. Il romanzo fumano tra cronaca e allegoria</i>	355
DONATELLA SCHÜRZEL, <i>Luoghi dell'anima. Visioni ed immagini dell'Istria e della Dalmazia negli scritti di Nelida Milani, Gianclaudio de Angelini, Lucio Toth</i>	361
NIVEIN YOUSSEF, <i>D... come dalmata: poesia dialettale di Raffaele Ceconi dedicata a Zara, tra identità linguistica e nostalgia</i>	367
EDDA SERRA, <i>Buie d'Istria e dintorni con Vlada Acquavita</i>	374
LUCA MOZZACHIODI, <i>Goli Otok come metafora della storia</i>	380
LUIGI FERRI, <i>Glume dalmatiche ed asinelli istriani. Le rime erranti di Mario Luzi e Alfonso Gatto</i>	386
LUCILLA BONAVITA, <i>Fiume: il limen di Valentino Zeichen</i>	392
ALBERTO BRAMBILLA, <i>Paesaggi interiori e paesaggi identitari. Appunti su Tre bandiere di Quarantotti Gambini</i>	398
GIUSEPPE TRAINA, <i>Visioni dell'Istria nel ciclo Gli anni ciechi di Pier Antonio Quarantotti Gambini</i>	403
GIACOMO CARLESSO, <i>Giovanni Comisso a Fiume. Da Il porto dell'amore all'epistolario privato</i>	408
CLARA ALLASIA, <i>Dall'Arena di Pola all'affondamento della 'Viribus Unitis': cronache e racconti nella «Domenica dei fanciulli»</i>	414
CHIARA TAVELLA, « <i>Completamente italiane</i> »: <i>le terre irredente nella narrativa scolastica dell'editore Biondo</i>	419
CORRADO VIOLA, <i>L'Italia non italiana. L'Istria di Pasolini</i>	424
ULLA MUSARRA-SCHRÖDER, <i>Le coste istriane e dalmate come metafore topografiche nella narrativa di Claudio Magris</i>	429
ANDREA RONDINI, <i>L'Istria come itinerario iniziatico. Il viaggio di Paolo Rumiz</i>	435

ŽIVKO NIŽIĆ, <i>Il paesaggio come specchio spirituale dei protagonisti nel romanzo La zaratina di Silvio Testa</i>	440
ANASTASIJA GJURČINOVA, <i>Alterità, frontiere e identità. Istriagog e altri romanzi istriani di Aljoša Curavić</i>	445
MARIA PAGLIARA, <i>Come un gabbiano in volo. Viaggio di un esodato</i>	451
MICHELA TOPPANO, <i>Cento anni dopo. Viaggio fantastico in Oga Magoga (1876): l'Istria poliedrica di Paolo Tedeschi (1826-1911)</i>	456
PEDRO LUIS LADRÓN DE GUEVARA, <i>Le isole d'Istria e la Dalmazia nell'opera giornalistica e nella vita di Claudio Magris. Un luogo senza tempo</i>	461
GIAN PAOLO MARCHI, <i>Memorie istriane del dottor Antonio Mirković</i>	467
BOŠKO KNEŽIĆ, <i>Sebenico: tra scritti di viaggio e visioni letterarie</i>	472
ALESSANDRA LOCATELLI, <i>L'interculturalità in cucina nelle opere di Fulvio Tomizga ed Enzo Bettiza</i>	477
MARCO MARTIN, <i>La Dalmazia nelle Osservazioni di Giovanni (Ivan) Lovrich. Una risposta polemica all'abate Alberto Fortis</i>	482
MASSIMILIANO PECORA, <i>La tavolozza del poeta. La visione dell'Istria nell'opera di Jacopo Andrea Contento</i>	487
CRISTINA BENUSSI, <i>Paolo Santarcangeli, Il porto dell'aquila decapitata</i>	491
GIORGIO BARONI, <i>L'Istria nella poesia di Lina Galli</i>	497

Un caloroso ringraziamento al Direttore dell'I.R.C.I. dottor Piero Delbello, alla Segretaria, Alessandra Fenili, e al gruppo dei volontari dell'I.R.C.I., per quanto hanno fatto per la riuscita del Convegno, e alla dottoressa Barbara Stagnitti dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano per la preziosa curatela redazionale dei testi raccolti in questi atti.